SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014290259

25/Noviembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **24/11/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 39, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 26 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

Domicilio: [redacted] *2

*3

Clave UCON: [redacted]

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *4

Domicilio: [redacted] *5

No. Guia:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	GANADO EQUINO PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1541A 00352	50	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: TIF E-42 EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV.
Domicilio: AV. PLATEROS, **Núm. Ext.** 480,
C.P.: 99000 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: TRANSPORTES CHAVEZ
Identificación: 779UK6
Flejes Número: 26354

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*11 [redacted]

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

*6 *7 *8

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|1|0025|1|05|1|20044250001023|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importacion|25/11/2014 |16:08:
54[redacted] Ojinaga Corrales J&R Hornos
Company[redacted]

*9 4 6 10

44|1|0025|1|05|1|20144250001023|Ojinaga Corrales J&R Hornos Company|25042082014290259|25042082014290259|Ojinaga Corrales J&R Hornos
Company|25042082014290259|EDITH ESTALA GALLEGOS|OFICIAL||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
qRzxU/B4Urc/3NVpO9P156uqOvRDZQdt9V2Tz7l99rvCOqsewSm1l0pIjaOR5JJsFCeSCYxYYd
8oAomPNG5ZfYGS6ODcaD8nVuA+E8g/2MWC3oRTbolPVFfJwWMkRH2tk3FjaGWpHybNRabaCO1n/Y9OJs8ZwIJY+Zo=

Eliminado: *1 Nombre del importador; *2 Domicilio del importador; *3 R.F.C del importador; *4 Nombre del exportador; *5 Domicilio del exportador; *6 R.F.C del importador; *7 Nombre del importador; *8 CURP del importador; *9 R.F.C del Fiscal oficial; *10 Domicilio del importador; *11 Código QR Contiene R.F.C, Nombre, CURP, Domicilio por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 18 Fracc I de la LFTAIP.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada de lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 66-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la OISP en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51010, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: [redacted] *1
Nombre: [redacted] *2
Fecha y Hora de Pago: 24/11/2014 11:50 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *3
No. de operación: 432812011227 **Llave de Pago:** 16E2A969B7
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos	
Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original *1

||10001=[redacted]|10017=1882|20001=40012|20002=432812011227|40002=20141124|40003=11:50|40008=16E2A969B7|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||EQ/sXdMjwGl+cw5grEeGmHZsOMwO9u28RdxdnUI0EmX2RIuKxNrtApbNxQo6d9rmURMGK1kYRpoGcs46KTo0onbjTbsEbWtQixjqqv/k+mvJ84kiQXbSaHIqYKctz1ziH0pkJQzySyxazWeCJ4ZLBa/dnIasw5Y75Mmbjh7/dx8=||

Eliminado: *1 R.F.C del importador; *2 Nombre del importador; por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

Eliminado: *3 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 15 41 A 00352
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

APPROVED

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: *México aceptará este envio de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: [redacted] *1
   Nombre y Dirección del Exportador: [redacted] *2
2. Name and Address of Importer: [redacted] *3
   Nombre y Dirección del Importador: [redacted] *4

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
900108001868166	Mare	24 months	900108001868165	Gelding	18 months
900108001868164	Gelding	18 months	900108001868163	Gelding	18 months
900108001868162	Gelding	24 months	900108001868161	Gelding	24 months
900108001868160	Gelding	18 months	900108001868159	Gelding	48 months
900108001868158	Gelding	18 months	900108001868157	Gelding	24 months
900108001868156	Gelding	24 months	900108001868155	Mare	48 months
900108001868154	Gelding	18 months	900108001868153	Mare	24 months
900108001868152	Mare	24 months	900108001868151	Gelding	24 months

Eliminado #1 Nombre del exportador; *2 Domicilio del exportador; *3 Nombre del importador; *4 Domicilio del importador, por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No.
(Valid only when USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

5041A 00352

APPROVED

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número demicrochip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
900108001868150	Gelding	18 months	900108001868149	Gelding	18 months
900108001868148	Mare	24 months	900108001868147	Gelding	18 months
900108001868146	Mare	18 months	900108001868145	Mare	18 months
900108001868144	Gelding	18 months	900108001868143	Gelding	48 months
900108001868142	Mare	18 months	900108001868141	Gelding	24 months
900108001868120	Mare	18 months	900108001868119	Gelding	18 months
900108001868118	Mare	24 months	900108001868117	Gelding	48 months
900108001868116	Gelding	18 months	900108001868115	Mare	18 months
900108001868114	Gelding	18 months	900108001868113	Gelding	18 months
900108001868112	Mare	24 months	900108001868111	Mare	18 months
900108001868110	Mare	24 months	900108001868109	Gelding	24 months
900108001868108	Gelding	24 months	900108001868107	Mare	18 months
900108001868106	Gelding	48 months	900108001868105	Gelding	36 months
900108001868104	Gelding	36 months	900108001868103	Gelding	24 months
900108001868102	Gelding	36 months	900108001868101	Gelding	48 months
900108001869800	Gelding	24 months	900108001869799	Mare	24 months
900108001869798	Gelding	36 months	900108001869797	Gelding	24 months

Mexico. Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1521A 00352
(Valid only if USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*
900108001869796	Gelding	36 months	900108001869795	Gelding	36 months

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

VS
Veterinary Services

National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 1911A-0352
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

APPROVED

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 11/20/2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)
1411A0035 2

APPROVED

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

Lisa Mauzeral

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

BYRON R. SCHICK, DVM
AREA VETERINARIAN IN CHARGE
USDA, APHIS, VETERINARY SERVICES
OKLAHOMA CITY, OK

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

11/20/14

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

NOV 21 2014

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) [redacted] *1 declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1541A 00352 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1541A 00352 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

*2

Date and signature of the exporter 11/20/19 [redacted]
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 11-20-19
Fecha y firma del Notario Público

LYNNE JOHNSON NOTARY PUBLIC STATE OF OKLAHOMA COMM. EXP. 02/05/21 IN AND FOR

Eliminado: *1 Nombre del exportador; *2 Firma del exportador, por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Gald		
16	USKT	0052	X							X						X	24 months	900108001868151
17	USKT	0053						x		X						x	18 months	900108001868150
18	USKT	0054						x		X						x	18 months	900108001868149
19	USKT	0055			x					X				X			24 months	900108001868148
20	USKT	0056	x							X						X	18 months	900108001868147
21	USKT	0057			X					X				x			18 months	900108001868146
22	USKT	0058	x							X				X			18 months	900108001868145
23	USKT	0059	X							X						x	18 months	900108001868144
24	USKT	0060	x							X						X	48 months	900108001868143
25	USKT	0061	X							X				x			18 months	900108001868142
26	USKT	0062						x		X						X	24 months	900108001868141
27	USKT	0063	X							X				x			18 months	900108001868120
28	USKT	0064	x							X						X	18 months	900108001868119
29	USKT	0065			X					X				x			24 months	900108001868118
30	USKT	0066						x		X						X	48 months	900108001868117
31	USKT	0067	X							X						x	18 months	900108001868116
32	USKT	0068			x					X				X			18 months	900108001868115
33	USKT	0069	X							X						x	18 months	900108001868114
34	USKT	0070	x							X						X	18 months	900108001868113
36	USKT	0071						X		X				x			24 months	900108001868112
36	USKT	0072	x							X				X			18 months	900108001868111
37	USKT	0073	X							X				x			24 months	900108001868110
38	USKT	0074	x							X						X	24 months	900108001868109
39	USKT	0075	X							X						x	24 months	900108001868108
40	USKT	0076	x							X				X			18 months	900108001868107
41	USKT	0077						X		X						x	48 months	900108001868106
42	USKT	0078						x		x						X	36 months	900108001868105
43	USKT	0079				X				x						x	36 months	900108001868104
44	USKT	0080	x							x						X	24 months	900108001868103
45	USKT	0081				x	-			X						x	36 months	900108001868102

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)



*1

*1 Eliminado Firma del exportador por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO. 0579-0180

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE 7:30 pm	DATE 11-20-14
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE Presidio, Texas	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET NA
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME [redacted] *1	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME [redacted] *4
STREET ADDRESS [redacted] *2	STREET ADDRESS [redacted] *5
CITY, STATE, ZIP CODE [redacted]	CITY, STATE, ZIP CODE [redacted]
AREA CODE & TELEPHONE NO. [redacted] *3	AREA CODE & TELEPHONE NO. [redacted] *6

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

☒ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip. ☒ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.

☒ Foals are older than 6 months of age. ☒ Horses are not blind in both eyes. ☒ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Gald		
1	USKT	0037			X					X				X			24 months	900108001868166
2	USKT	0038	X							X						X	18 months	900108001868165
3	USKT	0039		X						X						X	18 months	900108001868164
4	USKT	0040						X		X						X	18 months	900108001868163
5	USKT	0041				X				X						X	24 months	900108001868162
6	USKT	0042						X		X						X	24 months	900108001868161
7	USKT	0043						X		X						X	18 months	900108001868160
8	USKT	0044						X		X						X	48 months	900108001868159
9	USKT	0045					X			X						X	18 months	900108001868158
10	USKT	0046	X							X						X	24 months	900108001868157
11	USKT	0047			X					X						X	24 months	900108001868156
12	USKT	0048	X							X				X			48 months	900108001868155
13	USKT	0049	X							X						X	18 months	900108001868154
14	USKT	0050			X					X				X			24 months	900108001868153
16	USKT	0051	X							X				X			24 months	900108001868152

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNA[redacted] *7

E THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED [redacted] DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *7

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)241

EST. _____

DATE40 _____

TIME _____

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE _____

TIME _____

Eliminado: *1 Nombre del exportador; *2 Domicilio del exportador; *3 Telefono del exportador; *4 Nombre del importador; *5 Domicilio del importador; *6 Telefono del importador; *7 Firma del exportador Pertenece de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per respo including for reviewing instructions, searching existing data sh gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 5 2 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKT	0082						X		X						X	48 months	900108001868101
17	USKT	0083	X							X						X	24 months	900108001869800
18	USKT	0084		X						X				X			24 months	900108001869799
19	USKT	0085	X							X						X	36 months	900108001869798
20	USKT	0086	X							X						X	24 months	900108001869797
21	USKT	0087						X		X						X	36 months	900108001869796
22	USKT	0088		X						X						X	36 months	900108001869795
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		
31																		
32																		
33																		
34																		
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

Eliminado: *1 Firma del exportador por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE **SERGIO GUTIERREZ GARCIA Y "EMPACADORA DE CARNES DE FRENILLO S.A. DE C.V." TIF E-42** PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO DE GANADO EQUINO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "LA IMPORTADORA" Y LA "EMPACADORA", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

Eliminado 2 *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 13 Fracc I de la LFTAIP.

DECLARACIONES

I. DECLARA la EMPACADORA a través de su representante legal L. C. CARLOS GODOY NAVA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF) por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal L.C. Carlos Godoy Nava declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el PODER GENERAL PARA PLEITOS, COBRANZAS Y ACTOS ADMINISTRACION, acta número trece mil quinientos diez, volumen número trescientos catorce, ante el notario Público Número treinta y seis la Lic. Sihomara Nephtali Tejada Ortega en la ciudad de Pinos, Zacatecas con fecha 30 de agosto del año dos mil trece.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MVZ. RAFAEL SOLANO MARQUEZ Médico Veterinario Zootecnista, responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional Número 0663520.

[redacted]

*1

SAGARPA

RECIBIDO

Eliminado 8 *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

II. DECLARA LA IMPORTADORA **SERGIO GUTIERREZ GARCIA**.

a) Que es persona fisica con actividad empresarial que se encuentra inscrita en el registro federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: RFC GUGS650822PN1 teniendo su domicilio fiscal en carretera Valles Tampico Km. 33.2, Col. Tamuin, CP 79200, Tamuin, S.L.P., México.
b) Que se encuentra autorizada para funcionar como Importadora.
c) Que la representante legal es el Sr. Sergio Gutierrez Garcia quién declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de la EMPACADORA y LA IMPORTADORA respecto de la recepción, control y sacrifico de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos De América, para esta propósito, de conformidad con la Hoja de requisitos Zoosanitarios obtenida por la IMPORTADORA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede LA IMPORTADORA se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la EMPACADORA, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorara de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.
b) Que el ganado que entregue en la EMPACADORA, tenga destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF E-42
c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado no sean removidos sino hasta que llegue a la EMPACADORA, en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.

[redacted] *1

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria SAGARPA 07 OCT 2014 RECIBIDO

Eliminado 8 *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 fracc I de la LFTAIP

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la EMPACADORA se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
c) Informar a la Delegación estatal de la SAGARPA así como al Servicio nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, será el único que podrá remover los flejes del trasporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la EMPACADORA sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la EMPACADORA y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo de LA IMPORTADORA, con independencia del aviso que la EMPACADORA de a SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será del 1 de Octubre al 30 de Noviembre de 2014, coincidente con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por la IMPORTADORA.

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales de Fresnillo, Zacatecas.

[redacted] *1

OGIF
SAGARPA
RECIBIDO

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en Fresnillo, estado de Zacatecas a los Veintiséis días del mes de Julio del año dos mil catorce.

L.C.P. CARLOS GODOY NAVA
"EMPACADORA DE CARNES
DE FRESNILLO, S.A. DE C.V."

SR. SERGIO GUTIERREZ GARCIA
EL IMPORTADOR

MVZ. DAVID JAUREGUI OCAMPO
MED. ACREDITADO TIF E-42.
CCZ-2-198-32-001

L.C.P. SERGIO SARABIA HUITRON
CONTRALOR ECF

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACIÓN

DELEGACIÓN FEDERAL
ZACATECAS
SALUD ANIMAL

MVZ MIGUEL ANTONIO FELIX DOMINGUEZ
JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
EN EL ESTADO DE ZACATECAS

SENASICA
DGIF
SAGARPA
07 OCT 2014
RECIBIDO
M.V.Z. Myriam Huerta Romero